

FOAIA POPORULUI

Apare în fiecare Duminică

Cea mai veche foaie națională politică-poporală înființată în anul 1892

Apare în fiecare Duminică

PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an Lei 160—
Pe o jumătate de an Lei 80—
Pentru America 3 dolari pe un an întreg
Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Redacția și Administrația:

Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
(lângă Poșta)

Manuscrisele intrate nu se înapoiază

INSERTATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
Prețul inseratelor
Un șir-petit 8 Lei pentru fiecare publicare

Anglia cea mare și bogată la grea strâmtoare

La începutul săptămânii de față, a pornit din Anglia o veste neașteptată, care a pus pe gânduri lumea întreagă. Guvernul englez a adus la rezezeală o lege, potrivit căreia Banca Angliei încetează de a fi obligată a plăti, la cerere, aur în schimbul bilietelor sale de hârtie, adică în schimbul lirei sterline de hârtie.

Cu alte cuvinte, ea nu mai asigură un curs stabil lirei sterline. Dacă nu se vor lua grabnic măsuri pentru restabilirea lirei, cursul acesteia se va forma pe toate piețele așa cum se forma cursul leului nostru și al altor monede nestabilizate, până la data stabilizării lor.

Legea aceasta e adusă pe timp de 6 luni, dar cu clauza (observarea), că ea va putea fi prelungită, dacă împrejurările nu se vor îndrepta.

Cauzele crizei

Dar să cercetăm mai întâi: Căi au fost cauzele ce au adus Banca Angliei la o așa de grozavă strâmtoare? Ce s'a întâmplat de marea și bogata Anglie a trebuit să recurgă la măsuri, care îi ating așa de greu faima ei de atât-stăpânitoare pe tărâmul financiar?

Prima cauză e sărăcirea țărilor mai mici, care odinioară cumpărau mari cantități de produse ale industriei engleze. În timpul din urmă, aceste țări și-au împușinat în chip simțitor cumpărăturile, ceea ce a adus cu sine sporiștea șomejului în industria engleză.

Sporind șomajul, au sporit și cheltuielile trebuincioase pentru ajutorarea lor, cheltuieli care au pricinuit mari goluri în bugetul englez (de peste 75 milioane lire sterline pe anul în curs).

La aceasta s'au adăugat și urmările situației din Indii, a căror politică de împotrivire contra stăpânirii engleze peste Indieni, a înăunțit foarte nefavorabil comerțul Angliei în acea parte a pământului (în Asia).

Și pupăză pe colac: Zilele trecute, o parte din marina engleză a pornit o îngrijorătoare mișcare contra hotărârii guvernului de a scădea lefurile marinarilor.

Retragerile de capitaluri

Știrile despre aceste situații au stârnit o mare îngrijorare în țările care aveau bani depuși în Anglia, mai cu seamă în Franța, Olanda, Statele Unite și Elveția. Aceste țări s'au grăbit numai decât să-și retragă depunerile. Astfel în decurs de 6 săptămâni, Anglia a plătit 200 milioane lire sterline (cam 165 miliarde lei). Și nu trebuie uitat, că banii retrași trebuiau plătiți în aur, așa că Banca Angliei era amenințată să rămână fără aur.

E drept, că și Anglia avea și are depuneri însemnate în alte țări, mai ales în Germania, dar în împrejurările în care se găsește astăzi Germania, de geaba i-le-ar fi cerut Anglia îndărăt, căci tot nu le-ar fi primit.

Și așa, vestita Bancă a Angliei, care odinioară era cea mai puternică din lume, a ajuns în situația de a nu mai putea plăti în aur cererile de depuneri ce-i veneau din afară. Astfel legea de care pomeniam la început a fost singura scăpare.

Vestea despre cele petrecute la Banca Angliei a străbătut cu iuțea fulgerului întreg

cuprinsul pământului. Lira sterlină a început a nu mai fi cotată la bursele streine.

Urmările

În primele momente ea a pierdut câteva puncte. Astfel, la Paris, pe ziua de Luni (21 Sept.), lira sterlină costa 102 franci francezi, în loc de 124 franci, cât costa cu două zile înainte. La București 700 în loc de 816 lei.

Pentru a fi ferite de înfrăurirea întâmplărilor din Anglia, cele mai multe burse din Europa au fost închise pe ziua de Luni, unele chiar pe mai multe zile. Bursa noastră din București precum și cea din Varșovia au funcționat regulat, de oarece atât România cât și Polonia nu au prea mari legături financiare cu Anglia.

În Franța, criza Angliei e urmărită cu foarte multă atenție. Guvernul francez a hotărât a face tot ce îi stă în putință spre a-i întinde o mână de ajutor. Franța are de prezent enorm de mult aur în pivnițele Băncii Franței, o parte retras din alte țări.

La rândul său, guvernul englez se străduiește din răputeri să țămurească deslănțuirea crizei. În primul loc el a dat un comunicat, prin care îndeamnă poporul să nu

cumpere devize streine (bani streini), fiindcă astfel se înrăutățește situația monetei naționale engleze și mai mult. Mai departe a hotărât urcarea scontului (dobânzii) Băncii Angliei, dela 4 la sută la 6 la sută.

Ziarele engleze aruncă răspunderea crizei asupra Franței și Statelor-Unite, cari au adunat mari grămezi de aur în băncile lor de stat.

America încă se arată foarte îngrijorată de cele ce se petrec în Anglia. E vorba chiar ca președintele Hoover să poștească pe prim-ministrul francez, Laval, la Washington, spre a se sfătui asupra celor ce sunt de făcut în situația dată.

Aceasta e situația în momentul când încheiem foaia. Cercurile financiare sunt incredințate, că Anglia se va face luntre-punte și tot va birui neajunsul ce s'a abătut peste ea. Căci oricum, e o țară mare și puternică și are un popor conștient de rostul lui în lume.

Pe de altă parte, și celelalte țări europene, și chiar cele de peste Ocean, au tot interesul să ajute Anglia, fiindcă altfel sdruncinarea vieții economice din Anglia le-ar atinge și pe ele. Prin urmare, în fața primejdiei comune, popoarele sunt datoare să-și întindă o mână binevoitoare de ajutor, pentruca împreună să poată înfrânge greutatea ce li-se ivesc în cale.

Dela Societatea Națiunilor

Înaltul sfat al popoarelor dela Geneva, în fruntea căruia a fost ales ca președinte vrednicul nostru diplomat, dl Nicolae Titulescu, își continuă lucrările cu multă râvnă. În împrejurările grele de azi (greutăți politice și mai cu seamă economice), ochii lumii se îndreaptă spre acest înalt sfat dela care așteaptă o destindere și mijlocirea unei mai sincere conlucrări între popoarele pământului.

În ajutorul țărilor agricole

În ultimele zile, trimișii popoarelor au avut de desbătut o chestiune de o însemnată covârșitoare: chestiunea tarifelor preferențiale, adică înțelegerea comercială potrivit căreia statele agricole europene s'ar poată desface cerealele lor pe piețele țărilor industriale, plătind taxe vamale mai scăzute decât țările de peste Ocean. Se știe, că ideea aceasta a adus-o în fața Ligii Națiunilor dl Virgil Madgearu, fruntașul național-tărănist, în sesiunea trecută a Ligii.

De unde la început Liga Națiunilor a primit cu oarecare răceală ideea tarifului preferențial, acum se arată învoită să și-o însușească. Delegații Franței, Germaniei și Cehoslovaciei s'au declarat pentru o cât mai grabnică aplicare a acestei idei, pentruca astfel să se dea un sprijin real statelor agricole europene.

Preocupări pentru desarmare

O altă preocupare de căpetenie a sfatului dela Geneva e pregătirea conferinței generale a desarmării, care va avea loc la 2 Februarie 1932. Mințile înțelepte își dau bine seama, că urmând pe calea apucată, popoarele își pregătesc un nou măcel, de aceea fac tot ce le stă în putință spre a-l preîntâmpina.

În pagina informațiilor arătăm acțiunea pornită de cele 2 milioane și jumătate de olandezi pentru desarmare. În același timp

ministrul de externe al Poloniei, Zaleski, a prezentat Secretariatului general al Societății Națiunilor un memoriu al guvernului polon, privitor la putințele de înfăptuire practică a desarmării.

Printre altele, guvernul polon propune ca fiecare stat să introducă în codul său penal un articol, prin care să se prevadă pedepsirea acelor care fac sfătări războinice. Deasemenea mai propune, ca presa (ziarele) din toate țările să facă o largă propagandă pentru desarmare.

În același timp, delegații Italiei și-au reînnoit propunerea făcută în decursul săptămânii trecute și care cuprinde un armistițiu al înarmărilor, ceea ce înseamnă ca nici un stat să nu se mai înarmeze până la data finerii conferinței generale a desarmării.

Reprezentanții celorlalte țări urmează acum să-și spună părerea asupra acestor două propuneri. Răspunsurile lor vor fi de sigur de mare însemnatate și vor fi hotărâtoare pentru pacea lumii. La timpul său le vom face și noi cunoscute cititorilor noștri.

Intovărășirea băncilor din provincie

Un mare neajuns în țara noastră e, fără doar și poate, neîncrederea ce-și ridică capul pretutindeni. De altfel, acest neajuns nu se găsește numai la noi, ci aproape în toate țările din lume și el își are rădăcinile în sdruncinarea economică ce s'a resimțit în ultimul timp.

Neîncrederea de care vorbim acum are două fețe: pe deoparte neîncrederea depozitenților, adică teama lor că banii depuși ar putea fi pierduți, iar pe de altă parte neîncrederea băncilor față de publicul ce le cere bani cu împrumut.

Că această îndoită neîncredere e adânc păgubitoare bunei dezvoltări a economiei naționale, e lucru ușor de priceput pentru oricine. Ea face ca economiile publicului, adică capitalurile, să stea închise în lăzi, vasăzică să rămână neproducătoare. Căci nu trebuie uitat, că cel mai de seamă factor al producției bunurilor e însuși capitalul, iar când acesta lanțuește, atunci tânjește în- treagă viața economică.

*

Toate statele, unde această neîncredere și-a arătat colții, au căutat să ia măsuri de îndreptare, fiecare după putințele sale și după împrejurările respective. Așa a făcut Franța acum câțiva ani, când banul ei ajunsese la marginea prăpastiei, iar de curând Germania, Ungaria, Statele Unite, cari, precum se știe, au avut de trecut prin grele momente de criză financiară. Despre situația Angliei scriem în articolul din fruntea foii.

Tara noastră încă n'a fost cruțată de urmările acestei crize, cari din fericire n'au fost prea puternice. Totuși ele au pricinuit prăbușirea unor vechi și solide așezăminte de credit.

Pentru preîntâmpinarea altor întâmplări neprevăzute, lumea noastră financiară s'a gândit să ia anumite măsuri. Astfel s'a constituit (s'a înființat), acum câteva săptămâni, Sindicatul marilor bănci din București, adică o întovărire de bănci care să sară întru ajutor băncilor membre când una dintre ele ar ajunge (fără vină vădită) la strâmtoare.

După pilda băncilor din Capitală, băncile din provincie s'au hotărât să se organizeze și ele într'un astfel de sindicat, prin mijlocirea căruia să capete și un oarecare ajutor dela Banca Națională. Intovărirea acestor bănci va lua ființă zilele acestea. Pregătirile sunt deja isprăvite.

Credem că e de prisos să mai stăruim asupra însemnătății acestei organizații a băncilor din provincie. Ea va ajuta în bună parte la restabilirea încrederii publicului în așezămintele de credit, ceea ce e un pas bun spre normalizarea vieții financiare. Și de aceasta avem mare nevoie mai cu seamă în împrejurimile de azi.

Semne îngrijorătoare în Răsăritul îndepărtat

Dela Soare-Răsare vin vești pline de îngrijorare. Marile și puternicile împărății China și Japonia se pregătesc să se războiască între ele. Mugetul înfiorător al tunurilor a început să răsună la granița celor două puteri, stărnind fiori în sufletele locuitorilor de pe acele meleaguri.

Asupra pricinilor acestei războiri, lumea europeană încă nu e pe deplin lămurită. Se susține, că trupele japoneze au atacat pe chinezi, pentru că să răzbune pe căpitanul Nakamura dela marele stat major japonez, despre care se crede că ar fi fost ucis de către chinezi, acum câteva luni. Aceasta totuși nu e o explicație îndestulătoare pentru începerea unui războiu. De sigur vor fi și alte motive.

Deocamdată, trupele japoneze au atacat cu înverșunare orașele Mukden și New-Chang din Manciuria, bombardându-le cu tunuri. A curs mult sânge. La rândul său, guvernul din Peking (capitala Chinei) și-a trimis numaidecât forțe să facă față atacurilor japoneze. În același timp, China a înștiințat și Societatea Națiunilor, dela Geneva, cerându-i să intervină pentru împăciuire.

Pe de altă parte se vestește, că guvernul japonez a ordonat mobilizarea trupelor sale din Coreea. Și pupăză pe colac: Sovietele ar fi gata să se amestece și ele în această încăierare.

Credem că publicul nostru cetitor e pe deplin încredințat de primejdia ce ar prezenta-o pentru lumea întreagă un războiu între puterile dela Soare-Răsare. În situația tulbură de azi, cine știe ce întorsătură ar putea lua.

De aceea, toată lumea așteaptă cu înfrigurare cuvântul Societății Națiunilor. Acum va trebui să dea dovadă înaltul stat dela Geneva de menirea sa de împăciuitoare al popoarelor. Acum se va vedea ce poate. E un moment hotărâtor...

Liberalii vechi și datoriile țărănești

Dela cine putem aștepta o îndreptare?

Partidul liberal s'a făcut vinovat de ruinarea agriculturii noastre. Poate nu e singurul vinovat, în tot cazul însă, poartă vina principală.

Ani dearândul cât a condus țara a nesocotit nevoile plugarilor. A pus nenorocitele de prețuri maxime și taxele de export, într'un timp când țărănimia ar fi putut să prindă oarecare putere, apoi a întrelăsat să încheie învoeli comerciale cu țările cari ar fi putut să ne cumpere produsele noastre agricole.

Aceste două vini au fost hotărâtoare în ruinarea lumii dela sate. Noi prin „Foaia Poporului” le-am combătut cu tărie la timpul său și am arătat urmările nenorocite ce vor creia.

De sigur că și situația pieții internaționale a avut și are o simțitoare înrăurire asupra prețurilor produselor noastre agricole. Dumpingul rusesc, recolta îmbelșugată generală din ultimii ani, precum și străduința țărilor industriale de a-și creia o agricultură a lor proprie, sunt momente ce au apăsător greu în cumpăna devalorizării cerealelor.

Cu toate acestea, dacă politica trecutelor guvernări liberale n'ar fi fost atât de vitregă pentru agricultură, suntem siguri că lumea noastră dela sate n'ar fi ajuns în halul nenorocit de azi. Ea ar fi intrat mai puternică în vârtejul crizei ce ne pâste acum.

Politica de nesocotire a plugărimii, în- sușită de partidul liberal, era pe deplin conștientă. Cei ce ne cărmuiau atunci și-au îndreptat în altă parte privirile, socotind că acolo zac adevăratele interese ale țării.

Astfel au sprijinit cu multă râvnă o industrie, care nici până azi nu și-a dat roadele așteptate. Nu zicem prin aceasta, că industria n'ar fi trebuit și nu trebuie și acum ajutată. Rostul statului e să ajute toate ramurile sale de producție; dar nu una în paguba celeilalte, cum a făcut partidul liberal.

Astăzi acest partid își recunoaște vina, deși nu pe față. Dar pentru ca să se pună la adăpost de răspunderea ce-i apasă, frunții liberalilor vechi se apucă și vestesc țării, că se frământă cu gândul ușurării datoriilor agricole. Și pe tema aceasta fac mare țărăboiu, nădăjduind că doar, doar vor isbuti să se vâre în sufletul poporului.

*

Problema datoriilor agricole e fără îndoială cea mai arzătoare în sânul țării noastre. Dar pentru a putea fi dusă la bun sfârșit e nevoie de o bună cunoaștere a chestiunilor agricole și mai cu seamă de o dragoste sinceră pentru pătura plugărească. Că partidul liberal nu are căderea să-și atribue aceste însușiri, e dela sine înțeles.

De altfel nici guvernul nu dă semne că ar putea face ceva pentru ușurarea datoriilor plugărești. Deși în momentul înscăunării sale și-a luat numirea de guvern de tehnicieni (de specialiști), faptele lui însă ne-au dovedit tocmai contrarul.

Singura nădejde temeinică în această privință este aceea ce se leagă de partidul național-țărănesc. Vorbe frumoase știu spune mulți, dar fapte de larg folos obțesc mai puțin.

Pe când era încă la cârma țării, partidul național-țărănesc înțelegând durerile celor mulți, a pășit la fapte. El este acela care a pus temelie marilor așezăminte de credit „Banca Agriculturii Românești” și a „Creditului Agricol”, așezăminte de cari lumea noastră dela sate legase mari nădejdi. Și de sigur, dacă ar mai fi rămas la cârmă, astăzi cele două așezăminte ar fi fost împlinite.

Păcat, însă, că urmașii lui au întrelăsat de a continua cu râvna trebuincioasă acest început frumos. Că nu poate sau nu vrea, asta nu întrebăm țara. Cine e nepuțincios să plece; cu atât mai vârtos cel șovăelnic. Și în locul lor să vină cei ce au dat dovadă că înțeleg durerile țării și știu cum să le lecuiească. Dar nu acei ce în ultimul moment fac schimbarea la față.

Câteva date

asupra producției de animale în România, în asemănare cu alte țări

Credem că cetitorii noștri sunt curioși să știe câte animale se găsesc la noi în țară și mai cu seamă în asemănare cu alte țări.

De aceea, în șirele următoare, dăm un tablou despre situația producției de animale în țara noastră mai întâi, apoi în celelalte țări.

Astfel, în anul 1920, se găseau în România 3.830.120 boi, 2.520.970 porci și 8.690.000 oi; în anul 1925 aveam 5.100.000 boi, 3.087.698 porci și 12.580.800 oi; în anul trecut aveam 4.729.704 boi, 2.322.971 porci și 11.920.502 oi.

Din cifrele de mai sus putem vedea, că stocul nostru de boi e în scădere față de anul 1925, dar este în urcare față de anul 1920. La fel e în scădere și numărul porcilor și al oilor, față de anul 1925.

Situația din alte țări se prezintă în felul următor: Germania are peste 18 milioane bovine, adică 1 la 3 locuitori; consumul de persoană e de 42 kilograme carne pe an.

Anglia posedă 8 milioane bovine, adică 1 la 6 locuitori, consumul fiind de 52 kgr. de persoană.

Franța are 15 milioane bovine, adică 1 la 3 locuitori, iar consumul e de 40 kgr.

Italia are 7 milioane bovine, revenind 1 vită la 5 persoane; Polonia are 8 milioane și jumătate bovine, Cehoslovacia 4 mil. și jum., Iugoslavia 3 mil. și jum., Austria 2 milioane, Ungaria 1.820.000, Bulgaria 1.800.000, Olanda 2 milioane, Danemarca 3 milioane, iar Statele-Unite cam la 53 milioane bovine. (E de notat, că în anul 1917 Statele-Unite aveau 71 milioane bovine).

Pentru porci, situația a fost în 1930 următoarea:

Danemarca avea un porc la un locuitor, Germania un porc la 3 locuitori, Ungaria un porc la 3 locuitori, Austria un porc la 4 locuitori, Franța un porc la 7 locuitori, Cehoslovacia un porc la 5 locuitori, iar România un porc la 6 locuitori.

Înainte de a isprăvi cu capitolul bovinelor, ținem să amintim, că în ce privește cultura nutrețurilor (trifoi, lucernă, sfeclă etc.), Germania deși cultivă cu cereale aceași întindere ca și România, posedă de cinci ori mai multe pășuni semănate cu plante de nutreț.

În asemănare cu Cehoslovacia, deși această țară seamănă numai $\frac{1}{3}$ cereale, plantele furajere (de nutreț) se cultivă de două ori mai mult decât la noi.

Danemarca cultivă cu cereale o întindere de opt ori mai mică decât la noi, însă seamănă de două ori mai multe plante de nutreț. De unde în România se cultivă abia 6 la sută din întreaga suprafață arabilă cu plante furajere, în Danemarca procentul ajunge la 46 la sută.

În ce privește creșterea păsărilor, ultimele statistici ne arată, că avem 32 milioane găini, 6 milioane rațe și peste 4 milioane găște. Din pricina rasei găinilor noastre (care cam lasă de dorit) nu avem în mijlociu decât cel mult 50 de ouă anual de fiecare găină, în timp ce rasele superioare dau până la 180 și chiar 250 de ouă anual.

Dacă luăm ca pildă Belgia, constatăm că această țară avea înainte de războiu 12 milioane găini, producând 1 miliard de ouă, cari erau consumate pe piața internă, importându-se încă 200 milioane ouă anual. În urma sprijinului prețios acordat de stat, numărul găinilor a ajuns azi la 22 milioane, producând 2300 milioane ouă, din care se exportă 700 milioane, după ce s'a satisfăcut întregul consum intern.

Țările importatoare de ouă cele mai de seamă sunt Germania și Anglia.

Germania deși produce 6 miliarde ouă, cu cele 50 milioane de găini (120 ouă medie), importă în fiecare an 2 miliarde 700 milioane ouă, iar Anglia importă anual 3 miliarde ouă.

Dacă noi am mări producția noastră de ouă, numai cu 20 de ouă de fiecare găină, în doi ani am putea ajunge la media de 90 de ouă pe an și am dubla aproape numărul ouălor produse în țara noastră, iar ca valoare am mări valoarea producției naționale cu 2 miliarde lei pe an.

INFORMATIUNI

DISOLVĂRILE CONSILIILOR COMUNALE în județul Sibiu s'au început în zilele din urmă, în frunte cu al orașului Sibiu. În numerele viitoare ne vom ocupa mai deaproape cu aceste porniri, cari numai la bine și liniște nu vor duce, disolvându-se în masă consilii liber alese. Ceice propun și hotărăsc disolvarea, ca și ceice primesc în comisiile interimare, își asumă o mare răspundere.

UN COMUNICAT AL BĂNCII NAȚIONALE. În legătură cu ultimele întâmplări petrecute în Anglia, Banca noastră Națională a dat un comunicat, prin care arată, că situația ei este de așa fel, încât publicul poate să fie pe deplin liniștit. Acoperirea în aur este de 31.76 la sută, în loc de 25 la sută cât cere legea monetară, așa că stabilitatea leului nu e întru nimic primejdioasă.

CONFERINȚA PARLAMENTARILOR DIN TOATĂ LUMEA se va ține, anul acesta, la București, începând cu 1 Octombrie. În vederea ei, primăria Capitalei face mari pregătiri, pentru ca streinii să meargă cu impresii frumoase dela noi.

MINISTRI FRANCEZI LA BERLIN. În clipa când încheiem foaia așlăm, că prim-ministrul Laval și ministrul de externe Briand ai Franței vor merge, pe ziua de 27 Septembrie, la Berlin, spre a face o vizită guvernului german. Faptul acesta e socotit în toată lumea, ca un eveniment de o însemnată covârșitoare.

ÎNVĂȚĂMÂNTUL PRIMAR LA NOI ÎN ȚARĂ. Potrivit arărilor ministerului instrucțiunii publice, în țara noastră se găsesc 14.318 școli primare, dintre cari 13.230 la sate și 1038 la orașe. Ac-s'e școli sunt cercetate de 1.676.856 copii, pregătiți de 37.338 învățători.

MOARTEA LUI C. DIAMANDI. Săptămăna trecută a încetat din viață, la moșia sa din jud. Tutova, Constantin Diamandi, fost ministru al României la Sofia, Petrograd și Paris. El moare la etatea de 63 ani.

PENTRU DEZARMARE. Dl Nicolae Titulescu, președintele Adunării Societății Națiunilor, a primit o petiție, din partea ziarelor olandeze, semnată de 2 milioane și jumătate olandezi, cari cer dezarmarea tuturor țărilor. Cu acest prilej, dl Titulescu a ținut un discurs, arătând spiritul pașnic ce stăpânește Olanda.

NOUL MERS AL TRENURILOR. Începând cu 1 Octombrie se va pune în aplicare mersul trenurilor pentru sezonul de iarnă. Tot atunci se va reintroduce și vechiul orar al Europei Orientale, adică toate ceasurile noastre se vor da îerăș înapoi cu o oră.

UNGARIA A SCĂZUT TAXELE VAMALE PENTRU LEMNUL DIN ROMÂNIA. Ungaria are mare nevoie de lemnul românesc, fiindcă ea este lipsită de păduri. Cu toate acestea, guvernul ungar a dus, multă vreme, o politică de prigonire a lemnului din România, încărcându-l cu maritaxe vamale, la intrarea în Ungaria. În cele din urmă, vecinii dela Apus și-au dat seama că politica aceasta îi păgubește și pe ei, de aceea s'au hotărât să scadă taxele vamale puse în trecut. Scăderea e de 30—35 fileri la sută de kilograme și se aplică începând cu 18 Septembrie.

DESPĂRTĂMÂNTUL CENTRAL JUD. SIBIU AL „ASTREI” și-a reînceput activitatea culturală pentru anul 1931—32, prin un ciclu de conferințe cu proiecțiuni luminoase, din Istorie neamului românesc, ținute de președintele dl prof. S. Teposu, deputat. Acest ciclu, care va cuprinde 15—20 conferințe vor fi repetate în toate suburbiile orașului, precum și în satele din împrejurime. Primul ciclu s'a început în cartierul gării și se ține în localul școlii primare din strada Lupului. În 22 Septembrie a. c. s'a ținut a treia conferință, vorbind despre viața poporului român. Sala complet neîncăpătoare pentru numărul mare al participanților, este cea mai puternică dovadă de dragostea și interesul mare cu care vor fi primite aceste conferințe.

CĂRȚI ȘCOLARE PRIMARE se află de vânzare, în mare alegere, la Librăria „Foaia Poporului”, Sibiu. Se dă și rabat celor ce fac cumpărări mai mari. De asemenea se dă rabat la caete etc.

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI vestește, că ultimul termen pentru preschimbarea biletelor de 100 lei de culoare albastră, violetă și cărămizie e ziua de 1 Octombrie 1931. Peste această dată nu vor mai circula decât biletele de 100 lei, de culoare sepie-închisă (brună).

ÎNVOIALA NOASTRĂ COMERCIALĂ CU GERMANIA, încheiată acum câteva luni, n'a fost pusă în aplicare, din pricină, că ea a fost făcută atârnată de consimțământul țărilor agricole de peste Ocean. Dar cum aceste țări n'au făcut până acum nici o observație, ministerul nostru de industrie și comerț a cerut guvernului din Berlin să ia măsurile de trebuință, în vederea punerii în aplicare a acestei învoeli. Se crede astfel, că învoiala comercială româno-germană va putea fi pusă în aplicare cel mai târziu până la 1 Noembrie. Era și de așteptat!

O MĂSURĂ LA LOCUL EI. Ministerul sănătății a dat un ordin, potrivit căruia medicii de plasă sunt obligați să domicilieze în circumscripția pe care o au. În cazul, că vre-un medic va lipsi, fără motiv, din circumscripția sa, ministerul îl va socoti ca demisionat.

BIR PE NECĂSĂTORIȚI ÎN IUGOSLAVIA. Guvernul Iugoslav a adus o lege, potrivit căreia toți bărbații necăsătoriți, între 30 și 60 de ani, vor trebui să plătească o anumită dare. — Sub guvernarea național-țărnistă și la noi s'a fost pregătit un astfel de plan de lege, dar vedem că astăzi e lăsat baltă.

S'A STINS SONDA DELA MORENI. Sonda dela Moreni, care timp de 2 ani și jumătate a ars fără întrerupere, luminând ca o torță uriașă împrejurimile pe o distanță de zeci de kilometri, s'a stins în sfârșit, dela sine, în ziua de 18 Septembrie. Minunea (căci e o adevărată minune, fiindcă mintea omenească rămăsese neputincioasă în fața acestui foc uriaș), zic minunea aceasta se datorește faptului că o bucată de mal s'a surpat peste coloana de foc, înăbușind-o complet. Lumea din împrejurimi aleargă cu mic cu mare să vadă ciudățenia petrecută. Specialiștii în industria petrolului spun că societatea proprietară a sondei dela Moreni a suferit o pagubă de peste 80 milioane lei. Deasemenea s'a mai stabilit că s'au pierdut prin arderea zilnică circa un miliard metri cubi de gaz (care ar fi putut fi folosit în industrie).

CHELTUELILE MILITARE ALE UNGARIEI. Țara vecină dela Apus cheltuiește bani grei cu armata sa. 30 la sută din bugetul Ungariei se folosește pentru înarmări tainice și pregătiri militare. Totalul acestor cheltueli se ridică la 262.818.170 pengö (un pengö = 27—28 lei).

MUȘCAȚI DE UN CÂINE TURBAT. În com. Săliște s'a ivit pe străzi, zilele trecute, un câine turbat, care după ce a hoinărit un timp prin Sibiel mușcând aici 2 fetițe, a plecat spre Săliște, mușcând în piață 3 persoane (2 băieți și o femeie). Fiind alungat din Săliște a trecut prin com. Săcel, unde a mușcat 4 fetițe. În drum spre com. Mag a mai mușcat o femeie și un copil. Ajungând în comună a fost omorât de ciomegele locuitorilor. Persoanele mușcate au fost transportate la Clinica antirabică din Cluj. Cor.

CIOCNIREA ALOR DOUĂ TRENURI DE BENZINĂ. În noaptea de 20 spre 21 Septembrie s'a petrecut o groaznică nenorocire de cale ferată, pe linia Ploiești—Slobozia. Două trenuri de petrol, cari veniau din direcții contrare, s'au ciocnit în plină viteză. Locomotivele și vagoanele s'au încălecat unele peste altele, iar benzina s'a revărsat pe linie, luând foc. Cinci dintre cefeștii celor două trenuri au fost prinși sub dărămăturile vagoanelor și mistuiți de flăcări. Alți 6 cefești au fost greu răniți.

O FEMEE SE ARUNCĂ CU COPIII ÎN MUREȘ. În comuna Mureșel din apropierea Aradului s'a întâmplat, în ziua de 11 Septembrie a. c., o sguđuitoare nenorocire. Soția morarului Gécs, după o ceartă cu soțul său, și-a luat copiii, un băiat de 4 ani și o fetiță de 6 ani, și s'a aruncat cu ei în Mureș. Soțul a văzut-o cum fugea spre Mureș, cu copiii târâș după dânsa. Dar când a ajuns la mal, nevasta și copiii erau în valuri. Morarul s'a aruncat disperat în apă și a isbutit să-și scape soția și fetița, dar copilul s'a înecat.

Dr. Iltu, medic, reîntors din străinătate consultă zilnic, Sibiu, strada Regina Maria (Cisnădiei) No. 36, cu Raze Röntgen, Diatermie, Raze ultraviolete 13564

Schimb (aparate de radio) vechi cu (radio pentru curent). Condițiuni de plată favorabile. Întreprindere de radio tehnică. **LEITNER,** Sibiu, str. Mitropoliei Nr. 5. 13649

E. DIEKER, dentist, și-a redeschis atelierul 13638

O FRUMOASĂ SERBARE LA SĂLIȘTE. „Sfatul Negustoresc”, secția Săliște (jud. Sibiu) a hotărât ținerea unei serbări cu prilejul sfîrșirii steagului său, care serbare va fi însoțită de un frumos și bogat program. Serbarea va avea loc în ziua de 27 Septembrie a. c. și din veniturile strânse se vor pune baze pentru clădirea unui cămin pe seama sfatului, precum și pentru crearea unui fond de ajutoare elevilor sărăcuțioși și săraci dela școala comercială superioară din Săliște.

Cooperativele și comerțanții

Cumpără cu prețuri foarte favorabile.

Toate articolele D. M. C. ată și tot felul de mărunțisuri la firma renumită

HANS KEUL 13639

Sibiu, Piața Pr. Carol (Piața Mică) 2

LAPTE SUB FORMĂ DE PASTE. În Danemarca (o țară foarte înaintată), un locuitor a născocit meșteșugul de a preface laptele în foi subțiri (cum sunt clăitele bunăoară), fără să aibă vre-o stricăciune. Această pastă se vinde în comerț și cu metrul.

Membru al Centralei de credit. 13671

Vioare bune și ieftine pentru școlari
Bela Babós Sibiu, Piața Reg. Ferdinand 10

CÂTE AUTOMOBILE A FABRICAT FORD. În ziua de 18 a lunii August a. c. a eșit, din uzinele bogătașului american Ford, automobilul purtând numărul 20 milioane. Acest eveniment a fost sărbătorit cu mare pompă de către bogătașul Ford și colaboratorii săi.

Stofe de lână în calități superioare, pentru haine, pardesiuri și paltoane găsiți la Postăvăria **HANS SCHUSTER** Sibiu, Piața Regele Ferdinand 19 13634

ANUNT ȘCOLAR. Direcțiunea școlalei de ucenici industriali de stat, curs inferior, din Sibiu, str. Avram Iancu 13, atrage din nou atențiunea d-lor patroni, că înscrieri la acea școală se mai fac numai până la 31 Octombrie. Până la această dată taxa de înscriere este de lei 400, mai târziu fiind mai mare. În cel mai scurt timp se va face controlul ucenicilor, cari deși obligați a urma la școală nu au fost înscriși. D-nii patroni ai ucenicilor neînscriși vor avea de suportat consecințele regulamentare. Direcțiunea

Mare alegere în verighete, ceasuri și cadouri frumoase și ieftine. **Emil Höchsmann,** bijoutier Sibiu, strada Regina Maria Nr. 41 13639

2 săptămâni de ciorapi ieftine la: Regele Ciorapilor, Sibiu strada Regina Maria Nr. 24. 13639

LIMBILE DIN RAI. Poporul polonez are o glumă, în legătură cu Adam și Eva, în care spune, că șarpele din rai a amăgit pe Eva vorbindu-i italienește; Eva a înșelat pe Adam vorbindu-i franțuzește; Dumnezeu a blestemat pe cei dintâi păcătoși în nemțește; iar ingerul i-a isgonit din rai în ungurește.

Nu sunt săptămâni ieftine

deoarece eu fără întrerupere anul întreg am marfă de calitate prima cu prețurile cele mai ieftine, așa că ar trebui să zic ani ieftini.

Casa de ciorapi Carol Breitenstein Sibiu, Piața Regele Ferdinand Nr. 17. 13549 R.S.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului” Redactor responsabil: H. N. BRATU

CAMERA DE COMERȚ ȘI DE INDUSTRIE SIBIU

567/1931

13687

In atențiunea întreprinderilor comerciale
și industriale sociale și individuale

AVIZ

Se atrage atențiunea celor interesați, că pentru a veni în ajutorul comercianților și industriașilor din provincie, deasemenea și instituțiilor bancare și cooperative din provincie, la înmatricularea firmei lor conf. legii registrului comerțului publicat în Mon. Of. No. 105 din 10/IV și 8/V conducătorul Oficiului registrului se va deplasa în zilele și comunele jos arătate, unde cei obligați la înmatricularea firmei lor, vor putea îndeplini formalitățile cerute de lege fără de a se mai deplasa la sediul Camerei de comerț și de industrie, Sibiu.

Proprietarii firmelor individuale vor aduce cu sine brevetul industrial, respectiv extrasul din registrul firmelor dela Tribunalul Sibiu, în lipsa acestor un certificat recent dela Pretura respectivă constatător că firma respectivă la timpul său a primit brevet industrial, precum și data când a fost eliberat.

Firmele sociale vor prezenta extrasul din registrul firmelor dela Tribunal, statutele și actul constitutiv, (anexele pot fi înaintate și ulterior prin postă, cel mai târziu până la 10 Octombrie 1931).

Taxele ce urmează a se achita, sunt următoarele:

FIRME INDIVIDUALE VECHI: taxa 125 lei, timbre 53, și 25 lei pentru formulare și deplasare.

TAXE INDIVIDUALE NOU: Taxa 500 lei, timbre 174, plus 25 lei pentru formulare și acoperirea cheltuielilor de deplasare.

FIRME SOCIALE ȘI COOPERATIVE VECHI, TAXA DUPĂ CAPITAL:

Cu un capital până la	1.000.000 timbre	11+7	Taxe pt. Cameră	250+75
" " " " " "	dela 1—5.000.000	" 11+7	" " "	500+125
" " " " " "	" 5—10.000.000	" 11+7	" " "	750+200
" " " " " "	" 10.000.000	" 11+7	" " "	1000+250

Anexele vor fi timbrate cu 3 lei plus 2 lei timbrul aviației și plus 50 lei pentru formulare și acoperirea speșelor de deplasare.

FIRME SOCIALE ȘI COOPERATIVE NOU, DUPĂ CAPITAL:

Cu un capital până la	1.000.000 timbre	264	Taxe pt. Cameră	1250
" " " " " "	" 1—5.000.000	" 264	" " "	2500
" " " " " "	" 5—10.000.000	" 1320	" " "	3750

plus timbrele prevăzute pentru anexe și 50 lei pt. formulare și deplasare.

ZILELE DE LUCRU

SĂLIȘTE, (localul Preturii)
24 Septembrie 1931, ora 9—17
25 Septembrie, ora 8—12

ORLAT, (la Primărie)
25 Septembrie, ora 15—18

CISNĂDIE, (la Primărie)
26 Sept. ora 8—17

RĂȘINAR, (la Primărie)
28 Sept. ora 14¹/₂—18

TĂLMACIU, (la Primărie)
29 Sept. ora 8—12

AVRIG, (la Primărie)
29 Sept. ora 15—18

MERCUREA (la Pretură)
30 Sept. ora 9—18

POIANA, (la Primărie)
1 Octombrie ora 15—18

OCNA-SIBIULUI, (la Pretură)
3 Oct. ora 8—12

PRESACA DE SECAȘ (Primărie)
5 Oct. ora 9—12

LUDOȘUL-MARE (la Primărie)
5 Oct. ora 15—18

LOAMNĂȘ (la Primărie)
6 Oct. ora 9—12

CORNĂȚEL (la Primărie)
6 Oct. ora 15—18

NOCRICH (la Pretură)
7 Oct. ora 9—17

SIBIU, (la sediul Camerei)
8 și 9 Octombrie ora 8—17.

COMUNELE GRUPATE

ACLIU, Amnaș, Sibiel, Galeș, Tilișca,
Vale, Săcel, Mag și Săliște.

ORLAT, Gurarăului Cristian.

CISNĂDIE, Sadu, Cisnădioara.

RĂȘINAR.

TĂLMACIU, Boița, Viștem, Porcești, Sebeșul de jos, Sebeșul de sus, Râu Sadului.

AVRIG, Săcădate, Glămbocă, Bradu Racovița.

MERCUREA, Apoiul de sus, Apoiul de jos, Sângătin, Dobârca, Gârbova, Cărpiniș, Reciu, Cunga și Drașov.

POIANA, Jina și Roș.

OCNA-SIBIULUI, Topârcea și Alămor.

PRESACA DE SECAȘ, Dostat, Făuca, Bogata Română, Armeni.

LUDOȘUL-MARE, Ludoșul-Mare Gusu.

LOAMNĂȘ, Slimnic, Hașag, Mândra și Ruși.

CORNĂȚEL, Nucet, Noul-Săsesc, Roșia.

NOCRICH, Tichindeal, Ghijosa, Alțina, Beniști, Chirpăr, Hozman, Fofeldea, Sădăuși, Marpod, Ilimbar și Vurpăr.

SIBIU, Turnișor, Gușterița, Bungard, Poplaca, Mohu, Dăia, Cașolț, Șura mare, Șura mică, Hamba, Șelimbăr, și Rusciori.

Cei cari nu se vor prezenta în zilele și la centrele de înmatriculare susmenționate, pot îndeplini formalitățile de înmatriculare la sediul Camerei de comerț și de industrie, Sibiu, strada Armbruster No. 1, în orice zi până la 10 Octombrie 1931, după care dată, orice firmă va avea să achite taxele prevăzute pentru firmele noi, iar celor cari vor exercita comerțul sau industria fără de a fi înmatriculați, li-se vor aplica amenziile prevăzute de lege.

Sibiu, la 22 Septembrie 1931.

Președinte:
NIC. BRATU

Primsecretar:
I. BOZDOC

Cafea delicioasă, Cacaoă, Ceaiu, Rahat și
Coloniale de tot felul, prețurile cele mai
ieftine la „**PAȘA**” str. Avram Iancu 5.

S'a reîntors din străinătate,
cu modelele cele mai noi ale primelor case de
mode parisiene (Patour, Lonvin, Worth, Bernard, etc.)

D-na HELLY PLATTNER

și își deschide salonul de mode la 28 Septembrie
1931, în casa din str. Hecht 16 (Parcul Orășenesc).
Rog onor. clientelă a mă vizita. 13683 F.

Ilustrate frumoase în mare alegere și cu prețuri
moderate se află de vânzare la
Librăria „**FOAIA POPORULUI**”.

Dela 1 Septembrie s'a deschis marele magazin

„**GALLIA**” S. A.

Fabrica de mătăsuri Franco-Română

Toate **MĂTĂSURILE** moderne

CREAȚIUNI ALE CENTRALEI NOASTRE DIN
LYON și PARIS

PREȚURI ORIGINALE ALE FABRICEI
VÂNZARE EN-GROS ȘI EN-DETAIL

SUCURSALA SIBIU

STRADA REGINA MARIA Nr. 34.

13622
R. S.

Nr. 1467/1931

13681

Licitație

Societatea Ocrotirea Orfanilor din Răsboiu Regiunea VI Sibiu, are nevoie de: 10.000 kg. cartofi, 3.500 buc. varză, 1.000 kg. ceară, 900 kg. morcovi, 500 kg. pătrunjel, 500 buc. țelină, 400 kg. fasole uscată, 50 kg. hrean.

Licitația se va ține în ziua de 10 Octombrie 1931, la biroul Societății în Sibiu, strada Mitropoliei 31 ora 8 a. m.

Caetul de sarcini și informațiuni referitoare la garanție se pot lua la biroul regional în orele de oficiu.

Direcțiunea Regională

Licitațiune

Comuna Roșia, jud. Sibiu, da în arândă pe ziua de 26 Septembrie 1931, ora 3 a. m., pășunatul de toamnă pentru oi, teritoriul zis: „După Bărcu”, „Mereze” și „Crâncul”, întindere de 380 jugăre, începând cu ziua de 15 Octombrie 1931 până la 15 Martie 1932.

Condițiile de licitație se află la primărie în ziua licitației.

Roșia, la 22 Septembrie 1931.

Primăria comunală

13684

PIVNIȚI
de închiriat

Două pivnițe cu o capacitate de 90 metri cubi, se închiriază cu Lei 3000—anual (se pot închiria și câte una separat având uși aparte). — în Sibiu, Calea Surei mari No. 8.

13689

Primăria com. Ticeșul-nou
No. 448/1931 18691

Publicațiune

Primăria com. Ticeșul-nou, jud. Târnava Mare, arădează debitul cărciumei comunale de beuturi spirituoase cu local propriu pe termen de 2 ani și 2 luni, începând din 1 Noiembrie 1931 până la 31 Decembrie 1933.

Licitația se va ține în localul primăriei în ziua de 20 Octombrie 1931, ora 14 p. m., cu oferte închise sigilate și timbrate legal, în conformitate cu art. 88—110 din Legea contabilității publice și art. 167 din Legea beuturilor spirit.

Prețul strigării este de 10.000 Lei. Vadiu 10%.

Condițiile de licitație se pot vedea în orice zi în orele de serviciu la primăria comunei din Ticeșul-nou, jud. Târnava Mare gara Rupa sau Șercaia.

Ticeșul-nou, la 20 Sept. 1931.

Primăria comunală.

Blănăria I. STEFLEA Sibiu

Furnizorul Curții Regale

Modele Parisiene cu prețuri ieftine

Mantale de Blană dela Lei 4500—

Import și Export de tot felul de piei

indigene și străine

13686 P.

Incunoștiințare

Prin prezenta cu onoare aduc la cunoștința Onor. Public și mult apreciaților mei clienți vechi, că am deschis în loc, în strada Faurului 7, o

Croitorie de dame

Mă voi nizu, ca și mai înainte, să servesc clienții mei bine și conștiincios. Rugând Onor. sprijin, semnez cu distinsă stimă:

G. BINDER, croitor de dame

13637 R.S.

Inainte de a vă aproviziona cu

Sobe de teracotă

cercetați fără obligament de cum-

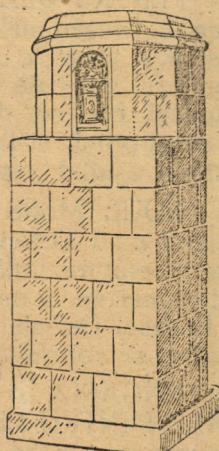
părare depozitul meu bogat

asortat în strada Armbruster

(Fosta expoziție industrială)

Mathias Schoger

Sibiu, Piața Mare 2

„**COLUMBIA**”

Gramofone

= Plăcile

= Acele

sunt capodopere ale tehnicii
mașinilor de vorbit și aparatul
cel mai mic e de prima calitate

sunt toate cântate de artiști
renumiți în reproducere fără
nici un sgomot lateral și total
indistructibile.

sunt din oțelul cel mai fin,
cruță plăcile, deaceia să se
folosească numai de acestea.

Babós Béla

în Palatul Brukenthal, Piața Regele Ferdinand 10

Plăci nu se împrumută sub nici o împrejurare la
cinematografe sau restaurante, ele sunt posesiunea
clienților mei cari primesc marfă ireproșabilă.

13614

Preț minimal la grâu

După ce s'a încredințat, că legea sa pentru valorificarea cerealelor nu dă roadele așteptate și fiind oarecum constrâns și de către agricultorii din țară, cari cer și ei stăruitor sprijinul statului, guvernul s'a hotărât, în sfârșit, să pregătească un plan de lege, prin care se hotărăște un preț minimal la grâu și anume 40.000 lei de vagon.

E de sigur o măsură ce se ia în ultimul moment, când lumea dela sate e sleită de orice puteri. Dar vorba aceea: mai bine mai târziu decât niciodată.

Scopul urmărit de planul de lege de care vorbim este ca suma de 40.000 lei să revină în întregime agricultorilor. Dar pentru ca aceasta să fie cu putință, se va urca și prețul pâinei și anume pâinea albă la 8 lei kilogramul, iar pâinea neagră la 6 lei kgr.

Prin acest preț s'ar obține: 40.000 lei plata producătorului pe vagonul de grâu; circa 5000 lei plata morarului pentru măcinatul unui vagon; 16.000 lei plata brutarului pentru transformatul în pâine a 7000 kilograme făină, rezultată dintr'un vagon de grâu; 10.000 lei la fiecare vagon, sumă sortită a ajuta fondul de subvenționare a exportului de grâu.

Planul de lege mai prevede înființarea unor oficii (un oficiu central, la București și altele județene), cari să supravegheze la buna aplicare a prețului minimal al grâului (sporind, după putință, suma de 40.000 lei).

Ca unii ce nu suntem orbiți de patimi, recunoaștem, că planul de lege, de care am făcut acum pomenire, e sortit să aducă o simfioare ușurare pentru lumea noastră dela sate. Așteptăm, însă, să vedem în ce formă va deveni lege, fiindcă până atunci va mai fi desbătut de către delegația economică a guvernului, iar la urmă în sânul Corpurilor Legiuitoare, cari i-ar putea aduce unele schimbări. În orice caz, noi vom urmări de aproape această chestiune, știind că ea interesează în mare măsură publicul nostru cititor.

În ultimele zile am aflat încă o altă știră tristă: aproape tot grâul de trecere în țară, a fost cumpărat sau arvunit la preț de batjocură de azi. Dacă aceasta s'ar adevăra, atunci măsurile guvernului vor veni prea târziu.

Cum mai stau prețurile pe piața Sibiului

Pe timpul acesta, piețele orașelor sunt încărcate cu toate bunătățile. Lumea dela sate aduce spre vânzare grâmezii mari de fructe, zarzavaturi și cereale. Iarna se apropie și oamenii au lipsă de bani, pentru a se prevedea cu cele trebuincioase.

Fiindcă în ultimele două numere ale foii n'am mai scris nimic despre piața Sibiului, Marți 22 Septembrie am crezut de bine să facem o roată prin piață, pentru a vedea ce se vinde și cum se vinde.

Cu toate că timpul era ploios și răcoros deabinele, lumea din împrejurimi a venit, în număr foarte mare, cu tot felul de produse.

Piața fructelor

Piața fructelor, mai cu seamă, era foarte încărcată. Struguri, mere, pere, piersici, prune, toate acestea se găseau din belșug.

Prețurile fructelor s'au prezentat precum urmează: strugurii cu 4—6 lei kilogramul; piersicile cu 4—5 lei kgr.; merele cu 5—8 lei kgr.; perele cu 4—6 lei kgr.; iar prunele cu 3—5 lei kilogramul.

În ce privește strugurii, lumea producătoare se plânge, că ei se coc anevoios din pricina timpului ploios și friguros. Dacă nu vor mai veni călduri, chiar și calitatea vinului din recolta acestui an va fi slăbuță.

Piața zarzavaturilor

Piața zarzavaturilor nu mai are înfățișarea de acum câteva săptămâni, când, fiind în toiul ei, era îngrămădită cu roșii, castraveți, fasole, ardei etc. Și acum se găsesec aceste produse, dar în cantități mai mici.

În deosebi castraveții sunt foarte rari și prin urmare foarte scumpi. Suta s'a vândut cu 60—70 lei, deși acum nu mai au gustul celor din vară. Bungărzenii cari, precum se știe, au cei mai mulți și mai buni castraveți,

clatină din cap și zic: „Dacă am avea acum grâmezile de castraveți frumoși ce i am vândut cu 8—10 lei suta!”

Roșii au fost destul de multe, dar nu s'a vândut decât cu 80 bani—1 leu kilogramul (tot din pricina că le-a trecut vremea). Ardeii s'au vândut 4—5 la un leu; cei grași 2 la un leu; varza cu 3—4 lei căpățina; fasolea cu 5 lei kilogramul; morcovii și pătrunjeli și ceapa cu câte un leu legătura; calarabele cu 4 lei legătura.

Piața cerealelor

La urmă m'am îndreptat spre piața cerealelor, care era neobișnuit de încărcată.

Din neorocire, însă, prețurile cerealelor sunt foarte scăzute, așa că cetățeanul care vine la Sibiu cu un car încărcat de grâu sau de porumb nu ia la mână decât o sumă foarte neînsemnată, așa că nu e în stare să-și îndeplinească din ea decât lipsurile cele mai grabnice ale familiei (sare, petrol, zahăr, o năframă pentru nevastă etc).

Interesându-mă asupra prețurilor ce s'au plătit în a-rea zi, oamenii mi-au spus, că grâul s'a vândut cu 40—45 lei ferdela (după calitate); secara cu 30—35 lei; porumbul cu 40—45 lei; orzul cu 30—35 lei; ovășul cu 25 lei și fasolea cu 65—70 lei ferdela. Rep.

Cerealele dunărene

Cum vede situația biroul de informații cehoslovac „Ceps” din Praga

Atenția cercurilor economice din statele dunărene se îndreaptă spre chestiunea exportului de cereale.

În ce privește piața de cereale din Balcani, s'a petrecut în anul acesta o schimbare. Turcia, care până în prezent a importat grâu, a devenit acum, în ce privește grâul, un stat exportator. Ea a pus o taxă foarte mare pe grâul străin și pentru menținerea prețului în sânul țării a dispus ca Banca Agricolă turcă să cumpere o anumită cantitate grâu în contul datoriei agricole. Iugoslavia a reușit să și asigure în ultimul timp desfacerea unei însemnate cantități de grâu în Austria, Cehoslovacia, precum și în Franța.

După cum se anunță din București, au fost exportate din România în Cehoslovacia, dela introducerea primelor până la 1 Septembrie, 4500 vagoane grâu de bună calitate. Cercurile economice românești constată în același timp că Austria și Cehoslovacia arată un mare interes și pentru porumbul, orzul și secara din România. La aceste ultime articole producția românească nu este amenințată de concurența rusă, deoarece Rusia își îndreaptă exportul ei în deosebi spre piața din Anglia. De aceea, cercurile românești nădăjduesc să desfacă însemnate cantități de cereale în Cehoslovacia și Austria. De altfel, descreșterea prețului grâului românesc, care a scăzut sub prețul orzului, a contribuit la o creștere a cererilor de grâu pe piața internațională.

Ziarele jugoslave se ocupă cu prețul scăzut al grâului românesc și constată că acest grâu ar putea servi foarte bine în acțiunea pentru ajutorarea populației înfometate din China.

Ziarele jugoslave, după ce constată că cerealele românești au importante posibilități de desfacere, reproduc o știre asupra situației prețurilor pe piața internațională, la sfârșitul lui August.

În a treia săptămână a lui August, Rusia a exportat pe piața engleză 120.000 tone grâu cu un preț care s'a mișcat între 4.60 și 5.10 florini (maje) olandezi (un florin olandez = 67 lei) după calitatea grâului. Grâul ungar din valea Tisei a avut un preț de 5 florini, iar grâul românesc, cu 3%, corpurile streine, 4 florini. Dintre celelalte cereale, orzul s'a plătit cu 4.20 florini. Porumbul românesc s'a vândut cu același preț ca și porumbul argentinian (3,10—3,80 flo-

rini maja) Argentina a adus cu vasele sale aproape 300 000 tone porumb (1 tonă 1000 kg)

Vorbind despre greutatea exportului de cereale din România, ziarele jugoslave accentuează lipsa de vapoare cu care se întâlnește transportul de cereale românești pe Marea Neagră și Dunăre și în general scumpetea transporturilor, care ridică simțitor prețurile, precum și faptul că descreșterea prețurilor a pricinuit greutatea la obținerea de credit pe cereale, ceea ce înseamnă un mare neajuns. (» Ceps.»)

Vizita d-lui Valer Pop ministrul Ardealului în jud. Sibiu

În drumul său prin Ardeal, dl dr. Valer Pop, ministrul Ardealului, a ținut să viziteze și județul nostru. Astfel, Miercuri 23 Septembrie, însoțit de dl prefect dr. D. Borcea și de unii parlamentari ai județului, a vizitat comunele Miercurea și Săliște, iar în ziua următoare Ocna-Sibiului, luând contact cu reprezentanții satelor din jur.

Într'amiară, Joi, d-sa a sosit la Sibiu. În sala cea mare a prefecturii îl așteptau cam la o sută de săteni din comunele învecinate (primari și consilieri anume chemați în acest scop). Aici, după ce dl prefect D. Borcea i-a urat bun venit, dl ministru V. Pop a ținut o vorbire, tratând despre problemele economice ale zilei.

D-sa a stăruit mai ales asupra greutăților ce decurg, pentru lumea dela sate, pe urma datoriei agricole, precum și asupra neajunsurilor pricinuite de scăderea prețurilor la bucate și la vite.

În ce privește măsurile de îndreptare, dl ministru V. Pop a arătat nevoia așezării datoriei plugărești, adică transformarea acestora în datorii pe termen lung și cu o dobândă scăzută, apoi încheierea de învoeli comerciale trainice cu țările cari pot consuma cantități însemnate din produsele noastre. (Lucrurile acestea, noi le cerem prin „Foaia Poporului” de ani de zile).

La încheiere, d-sa a îndemnat la frățietate, la muncă necurmată și la încredere, în noi înșine. (Bagseama dl ministru al Ardealului nu știe nimic de disolvările în masă, a consiliilor comunale, ce s'au pornit în ultimul timp în județul nostru, cari numai împăciuire și frățietate nu aduc).

În ziua următoare dl ministru al Ardealului a vizitat comunele Nocrich și Avrig, apoi și-a continuat drumul spre Cluj. Rep.

Am aflat ceva!

Lumea spune că e criză,
Eu vă fac însă o surpriză,
Ca să știți mic cu mare
Că azi trebuie cumpărate.

Este criză loc imens
Dacă nu ai interes
Când te duci la cumpărare
Și nu cauți firmă mare.

Și aicea la Sibiu
Pentru omul cel candriu
Este criză n'r'adevăr
Fire-ar cu ministru văr.

Dar ca să scăpați de criză
Vă făcui o expertiză
La cămăși, la pălării,
Gulere, ciorăpării,
La mănuși, la tricotaie
Și la tot ce-i prin stelaje.

Mai văzui sus acățate
Lungi cravate desenate,
Lingerie bărbătească
De copii și femeiască.

Toate acestea le aflați
Când interesul Vi-l dați
Ieftin, bun, cu trănicie
Într'o bună prăvălie.

Eu vă spun cine e domnul
Care mai ajută omul,
Este **Carol Breitenstein**
Care vinde, ieftin și fain.

Prăvălia unde o are??
Sibiu, 17 Piața Mare!!

AVIZ

Asociațiunea pentru literatura ramână și cultura poporului român din Sibiu, intenționează să înființeze, începând cu ziua de 8 Ianuarie 1932, un **Curs de menaj**, de o durată de 6 luni.

În acest curs tânărele eleve, care nu mai urmează școli secundare, vor fi instruite în mod teoretic și practic în toate ramurile gospodăriei, anume: valoarea nutritivă a alimentelor și procurarea lor; pregătirea și servirea bucatelor în mod igienic și gustos; bucătăria fină; compunerea listei de bucate pentru sănătoși, copii mici și bolnavi; împărțirea rațională a alimentelor și pregătirea lor în cantități corespunzătoare persoanelor; curățirea camerelor, îngrijirea lîngeriei, grădinarie.

Părinții elevelor, cari doresc a-și trimite fetele în acest curs, se vor adresa pentru informațiuni precise Direcțiunii Internatului de fete al Asociațiunii „Astra” în Sibiu, strada Șaguna Nr. 8.

Sibiu, la 20 Septembrie 1931. *Diracțiunea Internatului*

11964/31

Publicațiune

13668

În scopul curățirii canalurilor orașenești și reparării tuturor instalațiunilor hidraulice, oprirea apei va avea loc în anul acesta din canalul Șevisului și canalul Tibinului la 27 Septembrie 1931.

Aceasta se aduce la cunoștința publică cu observarea ca uzinele respective să facă din vreme pregătirile necesare pentru reparaturile lor.

Sibiu, la 20 Septembrie 1931.

Primăria Municipiului Sibiu

Publicațiune

641

Subsemnatul Căpitan-invald Nicolai Iosub, concisionarul bufetului centrului de instrucție al Cavaleriei din Sibiu, în vederea lichidării afacerilor mele rog pe toți creditorii mei cari au pretențiuni față de mine în strânsă legătură cu această afacere să-și anunțe pretențiunile justificate în biroul dlui avocat Dr. Ion Dordea, Șoseaua Carmen Sylva Nr. 10, în termen de 8 zile dela prima inserare sub consecințele legale. Dela această dată nu voi mai răspunde de noile pretențiuni.

Sibiu, la 15 Septembrie 1931.

NICOLAI IOSUB

Făină excelentă

13633

din recolta anului 1931, cu prețuri nemai pomenite

la **Albert G. Ganther**, făinărie, franzelărie

Sibiu, str. Avram Iancu Nr. 12 (fostă Orezului)

Deschidere de prăvălie

Cu onoare aduc la cunoștința onor. public, că am deschis în **Piața Principele Carol Nr. 31** (mai înainte Nadasdy) o prăvălie cu **cărnării și cărnățării fine.**

Voi purta grije să fie întotdeauna marfă primă și proaspătă, precum și serviciu prompt și conștiincios. De onor. sprijin roagă

Alfred Dahinten

13682 P.

In **Piața Mică (Piața Pr. Carol)** e imediat de închiriat

Un local de prăvălie

în edificiul bisericeii romano-catolice. — Amănunte totacolo etajul I, biroul Nr. 5.

13661 P.

Publicațiune

Primăria comunală Roșia vinde în licitație publică, stejari de construcție, circa 800 buc. în pădure care e aproape de gară 2 km.

Condițiunile de licitație se află la Primărie.

Licitația se va ține în ziua de 1 Octombrie 1931

Primăria comunală

13657

Publicațiune

Spitalul Public din Sibiu, având nevoie de 50.000 kgr. cartofi, 5000 kgr. fasole uscată și 3000 kgr. linte, primește oferte închise, până la data de 5 Octombrie 1931.

Diracțiunea Spitalului Public, Sibiu

13664

Intotdeauna bun și ieftin

Flanelă de tenis

Metru Lei 20' — încep.

Barchet de flanelă

Metru Lei 34' — încep.

Barchet-Cöpper

Metru Lei 40' — încep.

Barcheturi Hammerle și Cosmanos

în mare alegere cu prețuri ieftine

Zefir dela Lei 18' —

Molino „ „ 14' —

Pânză „ „ 18' —

Ciarciaturi dedesubt

140 cm. Lei 65' —

Pânză Schroll

pentru ciarciafuri

180 cm. dela Lei 110' —

Stofe de costume

Metru dela Lei 180' —

Stofe de mantale

Double

Metru Lei 350' —

P.

13665

cumpărați la

ANDREE

Straja Dragonilor

Publicațiune

În ziua de 12 Octombrie 1931 ora 10 a. m. se va ține la Institutul Obstetric Sibiu a doua licitație pentru furnizarea a 80.000 kgr. cărbuni de încălzit și 10.000 kgr. koks.

Caetul de sarcini se poate vedea în ori ce zi la institut.

Medic Primar Director.

Dr. Süssman.

13685

Beția

12919

Cine vrea a scăpa de patima aceasta uricătoare să întrebuințeze „Antibetunul Ver-te” scutit legal, preparat de mult încercat, care desigur bețivul de bădături spirtoase. Fără fără gust se poate da pătimașului fără știrea lui. Mă și mi scrisori de recunoștință. 2 flacoane 360 lei. Spesele postale și ambalaj în regie proprie la Farmacia „Vulturul Alb” Lugoj, No. 34, Banat.

Eu preiau vechiul și nemodernul D-voastră

APARAT DE RADIO

la cumpărarea unui receptor nou în plată. Valabil numai dela 1 Septembrie până 1 Octombrie. Folosiți ocazia.

Cu distinsă stimă

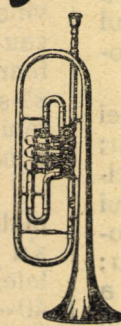
13629 P.

Rudolf Kunte, Piața Regele Ferdinand (Mare) 19

Chestie de încredere

este cumpărarea și vânzarea de

Instrumente pentru fanfare



firma renumită mondială premiată la toate expozițiile

Bohland și Fuchs

Graslitz în Boemia

execută numai Instrumente de tinichea de prima calitate. Tonul cel mai curat și construcția cea mai ireproșabilă sunt garantate.

Se află numai la:

BABÓS BÉLA

Sibiu, Piața Regele Ferdinand 10 Palatul Brukenthal

Butoaie de vin

vinde

Thomas Binder și filii

Sibiu 13667 P.

Vilă nouă

pe terenul Morii de Scoarță, în fața soarelui, stradă liniștită, pomi și grădini, 2 odăi, 1 buclărie, verandă, spațiu în partea de sus și încă 2 camere, buclărie, speș în partea de jos. Rog să se prezinte numai reflectanți serioși. Plecând din Sibiu, vând cu 520.000 Lei, dacă se achită la cumpărare las 14% din prețul de vânzare. Adresa și fotografia se găsesc la ziar.

13669

Plicuri cu hârtie

pentru scrisori

100 plicuri și cu 100 hârtii

în cutii

Prețul: Lei 35.—

și „ 45.—

pentru boltașii dela sate

se află la

Librăria „Foala Poporului”

Nr. 962/931

13660

Publicațiune

Târgul de vite în comuna Avrig, se ține la 1 Octombrie și cel de marfă la 2 Octombrie 1931.

Avrig, la 20 Septembrie 1931.

Primăria comunală

Prăvălie

de închiriat

Strada Faurului 19

Adresa la firma:

Thomas Binder și filii

Sibiu, strada Dumbrăvii 7.

13666 P.

Spuneți totdeauna când comandați sau cumpărați ceva, că ați citit inseratul sau publicația în „Foala Poporului”.

Cu blit la tipografie

cu 4—5 clase secundare, se primește momentan. A se adresa la: Tipografia „Foala Poporului” în Sibiu.

De vânzare

BUTOAIE pentru VIN

dela 30—3000 litri, întrebuințate, în foarte bună stare, deasemenea **automobile, căruțe și hamuri**, la

Ludwig Fronius, Sibiu

13655 P.

strada Rotarilor 27

Din cauza mutării de prăvălie se vând **haine de domni, dame, copii și fete**, precum și **trenchcoaturi și rocuri de piele** cu prețuri ieftine la:

BERNH. IZSAK

Sibiu, strada Mitropoliei 5.

13670

Cărți școlare la Librăria „Foala Poporului”

Nr. 1727 port. 1931

13658

Publicațiune de licitație

Subsemnatul portărel pe lângă Tribunalul Sibiu, prin această publică, că în baza deciziunii Nr. 21594/130 și Nr. G. II. 5988/931 a judecătoriei mixte Sibiu, în favoarea reclamant. Rudolf Fridman repres. prin avocatul Dr. Hermann Keintzel, contra — loc. în Sibiu, pentru încașarea creanței de 3632 lei și accuș. se fixează termen de licitație pe 28 Octombrie 1931, ora 9 a. m.,

la fața locului în orașul Sibiu, strada Morii Nr. 11, unde se vor vinde prin licitație publică judecătorească: 1 masă de scris, 1 masă de scris și 2 minghine, în valoare de 6060 lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Proteștiunea care e de încașat face 3632 lei capital, dobânzii cu 15%, scosind din 18 Septembrie 1930, iar speșele de până acum stabilite de 1908 lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost exesevate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezintă este ordonată și în fața așezarea în sensul art. 122, 1391, § 129.

Sibiu, la 18 Septembrie 1931.

Kálmán, portărel

Butoaie de vin

bine conservate

în mărime de 50—1000 litri

vinde

Magazinul engros de vinuri

Schultz & Moess

13663 P.

Primăria comunei Veștem

Nr. 811/931

13658

Publicațiune

Comuna Veștem, județul Sibiu, exarândează dreptul de vânat, pe termen de 6 ani, începând cu 1 Ianuarie 1932.

Licitația se va ține în 26 Octombrie 1931, ora 2 p. m., în cancelaria comunală.

Prețul strigării 5000 Lei, vadiu 10%.

În cazul nereușitei licitației, se va ține a 2-a licitație în 21 Noiembrie 1931, ora 2 p. m., fără alte publicațiuni.

Condițiunile de licitație se pot vedea la primăria comunală.

Veștem, 19 Septembrie 1931.

Primăria comunală.